

Framework Convention  
for the Protection of National Minorities

Convention-cadre  
pour la protection des minorités nationales

fem



## RENFORCER L'IMPACT DE LA CONVENTION-CADRE

enseignements du passé,  
résultats actuels  
et défis pour l'avenir

Conférence, 9-10 octobre 2008  
Palais de l'Europe, Strasbourg

PROGRAMME



COUNCIL OF EUROPE  
CONSEIL DE L'EUROPE

100

95

75

25

5

0

## CONFERENCE SUR L'EVALUATION DE L'IMPACT

Strasbourg, 9 - 10 octobre 2008  
Palais de l'Europe  
(Salle 9)

### **9 OCTOBRE 2008**

*8h00 - 9h00 Inscription des participants à la  
réunion des ONG (salle 9)*

9h00 – 13h00 Réunion des ONG: élaboration d'une  
déclaration des ONG sur la  
Convention-cadre  
Coordination assurée par Minority  
Rights Group International (*Salle 9*)

*13h00 -14h00 Inscription des participants à la  
conférence (salle 9)*

**14h00 Ouverture de la conférence (salle 9)**

*Président: M. Rainer Hofmann, ancien  
Président du Comité consultatif de la  
Convention-cadre et membre actuel*

M. Philippe Boillat, Directeur  
général, Direction générale des droits  
de l'Homme et des affaires  
juridiques, Conseil de l'Europe

M. Alan Phillips, Président du  
Comité consultatif de la Convention-  
cadre

M. Thomas Hammarberg,  
Commissaire aux droits de l'Homme  
du Conseil de l'Europe

**14h45 – 17h30 Mise en oeuvre de la Convention-  
cadre: principaux défis à relever**

Fin du deuxième cycle de suivi et  
ouverture de nouvelles perspectives  
pour le troisième cycle de suivi:  
Mme Ilze Brands-Kehris, première  
Vice-présidente du Comité consultatif  
de la Convention-cadre

Présentation de la déclaration des  
ONG par Mme Aleksandra  
Bojadžieva, Association pour le  
développement démocratique des  
Roms SONCE, Tetovo

*15h40 – 16h00 Pause café*

**Echange d'expériences sur l'impact  
de la Convention-cadre**

Mme Bilge Tekin-Befrits, Chargé de  
mission, ministère de l'Intégration et  
l'Egalité entre les femmes et les  
hommes, Suède, et Vice-présidente  
du Comité d'experts sur les questions

relatives à la protection des minorités nationales (DH-MIN)

Mme Anna-Mária Bíró, consultante  
« Managing Multiethnic  
Communities », LGI-Open Society  
Institute, Dublin/Budapest

M. Kemal Eyup, Président de la  
Commission pour la protection contre  
la discrimination, Bulgarie

Points retenus pour le débat:

- La CCMN : un instrument pour promouvoir le dialogue entre les autorités et les minorités nationales
- La CCMN: concilier la promotion des droits des minorités et l'intégration des minorités nationales dans la société
- La CCMN et son usage par la société civile

Conclusions: Mme Isabela Mihalache, Directrice de  
Programme, Open Society Institute, Budapest

17h30 **Fin de la première journée de la  
conférence**

18h00-20h00 *Vernissage de l'exposition,  
"Les minorités nationales, souffle de*

*diversité, souffle d'Europe“ &  
Réception*

*(Lieu: Palais de l'Europe, entrée de  
l'hémicycle, 1<sup>er</sup> étage)*

**10 OCTOBRE 2008**

9h00 –12h30 atelier de travail (avec pause café)

**Atelier 1: Evaluation de l'impact de la Convention-cadre dans les Etats parties (salle 9)**

*Présidente: Mme Miriam-Angela Karoly, membre du conseil de l'Association rom « Romano Centro », Vienne, et actuellement, conseillère en matière de politiques des communautés auprès de la mission de l'OSCE au Kosovo*

- Présentation d'une étude sur "les indicateurs d'évaluation de l'impact de la Convention-cadre pour la protection des minorités nationales dans ses Etats parties" par Mme Emma Lantschner, Mme Tove Malloy, M. Joseph Marko et Mme Roberta Medda-Windischer de l'Académie européenne de Bolzano, Institut des droits des minorités
- Présentation d'un rapport sur "le rôle de la Convention-cadre pour la protection des minorités nationales dans certains pays d'Europe du sud-est après deux cycles de suivi" par M. Florian Bieber, Maître de conférence sur les politiques en Europe orientale à l'Université de Kent et Directeur de recherche (non-résident) au

Centre européen pour les questions des minorités (ECMI)

- Présentation d'un rapport sur "l'impact de la Convention-cadre pour la protection des minorités nationales dans certains pays d'Europe occidentale après deux cycles de suivi" par Mme Athanasia Spiliopoulou Åkermark, Directrice, Institut pour la paix des Iles Åland, Marienhamn, Åland, ancienne deuxième Vice-présidente du Comité consultatif de la Convention-cadre

Intervenants:

Mme Tatjana Perić, Directrice de la coordination de la recherche, Centre européen des droits des Roms, Budapest

M. Thede Boysen, Secrétariat des quatre minorités autochtones, Allemagne

Débat général

*Rapporteur: M. John Packer, Directeur du Centre des droits de l'homme, Université d'Essex*

**Atelier 2: La Convention-cadre et les autres acteurs internationaux (salle 6)**

*Présidente: Mme Judit Solymosi, Présidente du Comité d'experts sur les questions relatives à la protection des minorités nationales (DH-MIN)*

- Présentation d'un rapport sur "l'usage de la Convention-cadre pour la protection des minorités nationales par d'autres acteurs internationaux, l'Organisation pour la Sécurité et la Coopération en Europe et l'Organisation des Nations Unies" par Mme Zdenka Machnyikova, consultante indépendante, Ottawa/Prague
- Présentation d'un rapport sur "la Convention-cadre pour la protection des minorités nationales et l'Union européenne" par M. Christophe Hillion, Professeur à l'Université de Leyden
- Présentation d'un rapport sur "l'usage de la Convention-cadre pour la protection des minorités nationales par d'autres mécanismes du Conseil de l'Europe" par Mme Rianne Monique Letschert, Professeur associée et Directrice de recherche, Institut International de Victimologie, Tilburg

Intervenants:

M. Morten Kjørsum, Directeur de l'Agence des droits fondamentaux de l'Union Européenne, Vienne



M. Knut Vollebaek, Haut Commissaire de l'OSCE  
aux minorités nationales, La Haye

M. Ljubomir Miki, Directeur du Centre pour la Paix,  
Vukovar

Mme Ilona Klímová-Alexander, Spécialiste en  
matière de droits de l'homme, Unité des peuples  
indigènes et des minorités, Haut-Commissariat aux  
droits de l'homme de l'ONU, Genève

Débat général

*Rapporteur: M. Giorgio Malinverni, Juge à la Cour  
européenne des droits de l'homme, Strasbourg*

### **Atelier 3: Le travail thématique du Comité consultatif (salle 11)**

*Président: M Alexander Ossipov, coordinateur de  
programme, Centre des droit de l'homme  
MEMORIAL, Moscou*

- Présentation d'un rapport sur "le travail du Comité consultatif de la Convention-cadre pour la protection des minorités nationales sur les commentaires thématiques et l'impact potentiel de ces commentaires" par M. Asbjørn Eide, Institut norvégien des droits de l'homme, Oslo, et ancien Président du Comité consultatif de la Convention-cadre
- Présentation sur "La double signification de la participation : Commentaire thématique du Comité consultatif sur la participation

effective des personnes appartenant aux minorités nationales dans la vie culturelle, sociale et économique et les affaires publiques" par M. Francesco Palermo, membre du Comité consultatif de la Convention-cadre

Intervenants:

Mme Lidija Basta-Fleiner, Directrice du Département international, Institut du fédéralisme, Fribourg, et ancienne première Vice-présidente du Comité consultatif

M. Patrik Yu, Directeur exécutif, Conseil de l'Irlande du Nord pour les minorités ethniques, Belfast

Débat général

*Rapporteur: M. Marc Weller, Directeur du Centre européen pour les questions de minorités (ECMI), Flensburg*

## SÉANCE PLÉNIÈRE

**15h00 – 17h45 – Table ronde : Conclusions de l'évaluation de l'impact de la Convention- cadre**  
(salle 9)

*Président: Président du Comité consultatif de la Convention-cadre*

Présentations: des conclusions des ateliers, suivies d'un échange de vues:

- Conclusions de l'atelier I: M. John Packer, Directeur du Centre des droits de l'homme, Université d'Essex
- Conclusions de l'atelier II: M. Giorgio Malinverni, Juge à la Cour européenne des droits de l'homme
- Conclusions de l'atelier III: M. Marc Weller, Directeur du Centre européen pour les questions de minorités (ECMI), Flensburg

Débat général

**17h45 – 18h00 – Session de clôture**

Allocution de clôture: M. Christos Giakoumopoulos,  
Directeur, Direction du Monitoring, Direction  
générale des droits de l'Homme et des affaires  
juridiques, Conseil de l'Europe

**18h00 - Fin de la conférence**

fcm

SECRETARIAT  
DE LA CONVENTION-CADRE  
POUR LA PROTECTION  
DES MINORITÉS NATIONALES

Conseil de l'Europe  
F-67075 Strasbourg Cedex  
Fax +33 (0)3 90 21 49 18  
Tél. +33 (0)3 90 21 44 33  
minorities.fcnm@coe.int

[www.coe.int/minorities](http://www.coe.int/minorities)

100

95

75

25

5

0